

Comfort Cool® Thumb CMC Restriction Splint Instructions

Instructions for care: Hand wash mild detergent in cool water and air dry.

Instrucciones para el cuidado: Lavar a mano con un detergente suave en agua fría y dejar secar al aire.

Instructions de soins : Lavez à la main avec un détergent doux et à l'eau froide, et faites sécher à l'air.

Pflegeanleitung: Mit mildem Reinigungsmittel in kühltem Wasser waschen und an der Luft trocknen lassen.

Skötselanvisningar: Handtvättas i svalt vatten med ett milt tvättmedel. Lufttorkas.

Plus (+) sizes are for those with larger thumbs.

Tamaños grandes (+) para personas que tengan los pulgares más grandes.

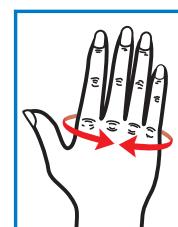
Les Tailles Plus (+) sont pour ceux dont les pouces sont plus grands.

Übergrößen (+) für Personen mit größeren Daumen.

Plusstorlekarna (+) är avsedda för personer med stora tummar.



NC79546	NC79547	-	-	XXS	4½" – 5½" (11 – 14 cm)
NC79548	NC79549	-	-	XS	5½" – 6½" (14 – 17 cm)
NC79562	NC79563	NC79580	NC79581	S	6" – 7" (15 – 18 cm)
NC79556	NC79557	NC79582	NC79583	S+	6½" – 7¼" (17 – 18 cm)
NC79564	NC79565	NC79584	NC79585	M	7" – 8" (18 – 20 cm)
NC79558	NC79559	NC79586	NC79587	M+	7¼" – 8¼" (18 – 21 cm)
NC79566	NC79567	NC79588	NC79589	L	8" – 9" (20 – 23 cm)
NC79560	NC79561	NC79590	NC79591	L+	8¼" – 9½" (21 – 24 cm)
NC79550	NC79551	NC79592	NC79593	XL	9" – 10" (23 – 25 cm)



Warning: If discomfort increases or persists, discontinue use and seek medical advice.
Avertissement : Si le malaise persiste ou s'accentue, cesser de l'utiliser et consulter un médecin.
Advertencia: Si el malestar persiste o aumenta, descontinuar el uso y acudir al médico.
Achtung: Bei anhaltenden oder verstärkten Beschwerden nicht mehr verwenden und Arzt konsultieren.
Avvertenza: Se il disagio aumenta o persiste, interrompere l'uso e consultare un medico.

Made in China • Fabriqué en Chine • Fabricado en China • Hergestellt in China • Fabricato in Cina

North Coast Medical, Inc.
www.ncmedical.com

North Coast Medical, Inc.
135 E Main Ave, Suite 110
Morgan Hill, CA 95037-U.S.A.
EC REP ICON (LR) Limited
South County Business Park
Leopardstown, Dublin 18
D18 X5R3, Ireland
UK REP Allenspach Medical AG
Dornacherstrasse 5
4710 Balsthal, Switzerland

79546PA-215-V3.0
© 2023 North Coast Medical, Inc.

comfort cool®

Thumb CMC Restriction Splint

Férula restrictiva para la articulación CMC del dedo pulgar

Attelle restrictive CMC de pouce

Daumen-CMC-Restrictionsschiene

Tumbasortos



Helps relieve thumb discomfort associated with arthritis, joint instability, sprain, tendinitis or overuse.

Unique thumb strap wraps around the base of the thumb CMC joint, providing superior support.

Ayuda a aliviar las molestias en el dedo pulgar asociadas a la artritis, la instabilidad articular, esguince, tendinitis o uso excesivo.

Correa única para el dedo pulgar que se enrolla alrededor de la base de la articulación CMC, ofreciendo un soporte superior.

Aide à soulager l'inconfort du pouce associé à une arthrite, une instabilité articulaire, une entorse, une tendinite ou une sur-utilisation.

La dragonne unique s'enroule autour de la base de l'articulation CMC du pouce pour fournir un meilleur soutien.

Trägt zur Linderung von Daumenbeschwerden bei Arthritis, Gelenkinstabilität, Verstauchungen, Sehnenentzündung oder Überbeanspruchung bei.

Einzigartiger Daumenriemen verläuft um die Basis des Daumen-CMC-Gelenks und bietet so hervorragenden Halt.

Lindrar besvärtummen vid artrit/ artros, instabil led, stukning, tendinit eller överansträngning.

Unika tumremmar lindas runt basen på tummens grundled och ger ett överläget stöd.

Lightweight, comfortable support.

Made of thin, perforated neoprene with anti-microbial treated terrycloth lining to help keep skin cool and comfortable.

Not made with natural rubber latex.

Soporte ligero y cómodo.

Fabricada en neopreno fino perforado con forro de tela de toalla tratado con antimicrobianos para ayudar a mantener la piel fresca y confortable.

No está fabricado con látex de caucho natural.

Support léger et confortable.

En néoprène mince, perforé avec doublure en tissu éponge traité aux anti-microbiens pour contribuer à garder le confort d'une peau fraîche.

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.

Leichter, bequemer Halt.

Aus dünnem, perforiertem Neopren gefertigt, mit antimikrobiell behandelter Frotteeauskleidung, die zu einem kühlen und angenehmen Hautzustand beiträgt.

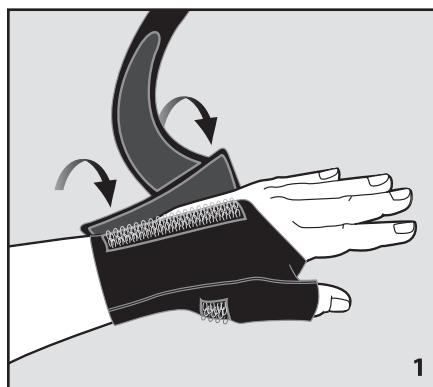
Bei der Herstellung wurde kein Naturkautschuk verwendet.

Väger lätt och ger ett bekvämt stöd.

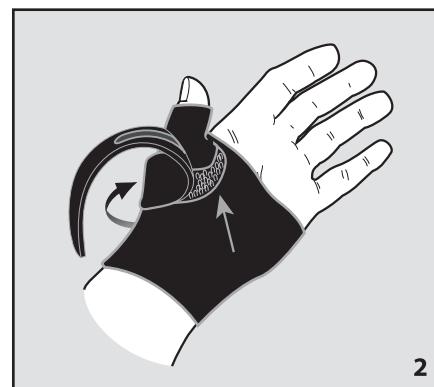
Tillverkad av tunn, perforerad neopren med ett frottéfoder, behandlat med ett antimikrobiellt medel, som känns bekvämt och håller huden sval.

Ej tillverkad med naturgummilatex.

Application instruction • Instrucciones de colocación • Instructions d'utilisation • Anweisungen zum Anlegen • Anvisningar för applicering

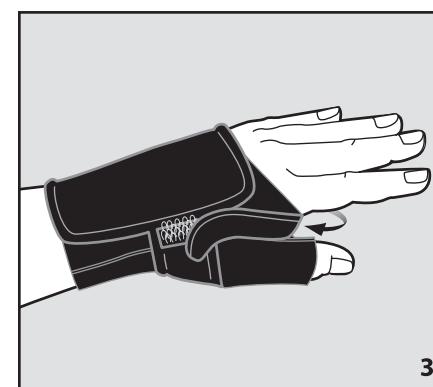


1



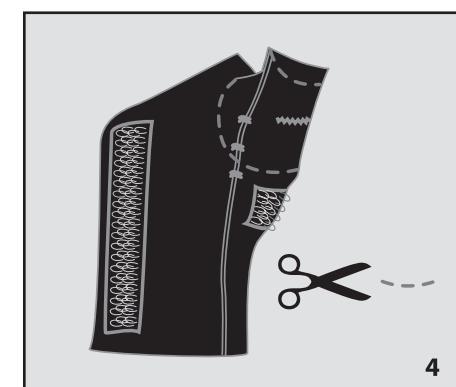
2

2. Pull the strap firmly across the CMC area and then attach strap to the curved fastener on the palm.
2. Tire firmemente de la correa a través de la zona CMC y después fije la correa al sujetador curvo en la palma de la mano.
2. Tirez fermement sur la sangle en travers de la zone CMC, puis fixez-la à l'attache courbe sur la paume.
2. Den Riemen fest über den CMC-Bereich ziehen und anschließend am geschwungenen Befestigungselement auf der Handfläche fixieren.
2. Dra remmen ordentligt över grundleden och fäst sedan remmen mot den böjda fastsättningsdelen på handflatan.



3

3. Bring strap through thumb web-space without stretching. Fasten end to hook piece.
3. Lleve la correa sin estirarla a través del espacio entre el pulgar y el índice. Abroche el extremo en el velcro.
3. Passez la sangle par l'espace interdigital du pouce sans l'étirer. Fixez l'extrémité à la pièce en crochet.
3. Den Riemen ohne Dehnen durch die Daumenfalte verlegen. Das Ende am Klettverschluss befestigen.
3. För remmen över vecket mellan tummen och fingrarna utan att tänja. Fäst änden mot kardborrestycket.



4

4. If thumb piece needs to be shortened, trim edge back but do not cut sewn seams.
4. Si es necesario acortar la pieza del pulgar, corte el borde pero no corte las costuras.
4. Si la pièce du pouce doit être raccourcie, recoupez les bords arrière, mais ne coupez pas de couture.
4. Falls das Daumenteil gekürzt werden muss, die Kante stutzen, jedoch keine Nähte durchtrennen.
4. Om tumstycket behöver kortas av, klipp ner kanten men klipp inte av några sydda sömmar.